

# ĐỀ NGHỊ VAY VỐN



Mã SP:

Mã shop:

## I. Thông tin của Người đề nghị

1. Người đề nghị vay vốn:

Họ tên: .....

Ngày sinh: ..... Giới tính: .....

2. Thông tin cá nhân:

Số CMND: ..... Ngày cấp: .....

Nơi cấp: .....

Giấy phép lái xe số: .....

Hộ khẩu số: .....

Tình trạng hôn nhân: .....

Số con trong hộ gia đình: .....

Trình độ học vấn: .....

3. Năng lực tài chính:

Thu nhập chính: .....VNĐ

Thu nhập khác: .....VNĐ

Chi phí cho khoản vay khác:.....VNĐ/tháng

4. Thông tin liên hệ:

ĐTDD: ..... ĐT nhà: .....

ĐT nơi làm việc: .....

Địa chỉ liên lạc: .....

Địa chỉ thường trú: .....

Nghề nghiệp: .....

Công ty: .....

Địa chỉ công ty: .....

Email: .....

5. Tên người thân: .....

Quan hệ:.....Điện thoại: .....

Tên người thân: .....

Quan hệ:.....Điện thoại: .....

Tôi đồng ý cho Bên cho vay cung cấp thông tin cá nhân và thông tin khoản vay cho bên thứ ba:

Có  Không

Tôi đồng ý nhận thông tin quảng cáo của Bên cho vay  Có  Không

## II. Nội dung đề nghị vay vốn:

1. Số tiền đề nghị vay: .....

2. Thời hạn vay: ..... 3. Lãi suất: .....

4. Phương thức cho vay: ..... vay trả góp

5. Số tiền trả góp: .....VNĐ/tháng

6. Giá trị hàng hóa trên hóa đơn: .....VNĐ

7. Khoản trả trước cho Bên bán: .....VNĐ

8. Bảo hiểm:

Loại BH 1: ..... Phí BH: .....VNĐ

Loại BH 2: ..... Phí BH: .....VNĐ

9. Phương thức thanh toán: .....

10. Mục đích sử dụng vốn vay(\*): .....

**Xác nhận của nhân viên**

(ký, ghi rõ họ tên)

**Xác nhận của Bên bán**

(ký, ghi rõ họ tên)

Ngày.... tháng .... năm.....

**Xác nhận của Người đề nghị**

(ký, ghi rõ họ tên)

## HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG TIÊU DÙNG TRẢ GÓP: .....

Hôm nay, ngày ... tháng ... năm 20..., tại Công ty Tài chính TNHH MTV Home Credit Việt Nam, chúng tôi gồm có:

**BÊN CHO VAY** : CÔNG TY TÀI CHÍNH TNHH MỘT THÀNH VIÊN HOME CREDIT VIỆT NAM

Địa chỉ :

Đại diện : Chức vụ:

Điện thoại : Fax:

**BÊN VAY: ÔNG/BÀ:** .....với thông tin cá nhân nêu tại phần I của Đề nghị vay vốn

Các bên thỏa thuận ký Hợp đồng này theo các điều khoản sau:

### Điều 1 : Nội dung khoản vay

1. Số tiền vay: ..... VNĐ (Bằng chữ :.....)

2. Thời hạn vay: .....

3. Ngày giải ngân: ..... là ngày ký Hợp đồng này

4. Phương thức cho vay: ..... vay trả góp

5. Phương thức giải ngân: Thanh toán cho Bên bán(\*\*) và công ty bảo hiểm (nếu có)

6. Ngày trả góp hàng tháng đầu tiên:...../...../.....

7. Ngày trả góp hàng tháng: .....

8. Số tiền trả góp hàng tháng: .....VNĐ

9. Lãi suất: .....

10. Mục đích sử dụng vốn vay: .....

11. Trả nợ trước hạn:

Số kỳ trả góp tối thiểu phải hoàn thành: ..... kỳ

Phí trả nợ trước hạn: .....% dư nợ gốc tại thời điểm trả nợ.

12. Phạt vi phạm do chậm thanh toán:

Từ ngày thứ 04 sau ngày đến hạn:.....VNĐ

Từ ngày thứ 30 sau ngày đến hạn:.....VNĐ

Từ ngày thứ 60 sau ngày đến hạn:.....VNĐ

13. Sản phẩm ưu đãi: .....

(\*)Thông tin chi tiết mục đích sử dụng vốn vay được nêu tại trang 3 Hợp đồng tín dụng

(\*\*)Thông tin Bên bán được nêu tại trang 3 Hợp đồng tín dụng

## **Điều 2: Thanh toán nợ vay**

1. Nợ gốc và lãi được thanh toán trong nhiều kỳ trả góp. Tiền lãi vay được tính theo dư nợ gốc thực tế và thời hạn vay, trên cơ sở một tháng 30 ngày, một năm 360 ngày.
2. Trừ khi pháp luật quy định khác, mọi khoản thanh toán của Bên vay được thực hiện theo thứ tự ưu tiên sau đây: các khoản phí (nếu có), phạt vi phạm hợp đồng (nếu có), tiền lãi vay, và nợ gốc.
3. Mọi khoản thanh toán cho Bên cho vay được coi là đã thanh toán khi khoản thanh toán đó được ghi có vào tài khoản ngân hàng của Bên cho vay. Nếu ngày trả nợ trùng với ngày nghỉ thì Bên vay đồng ý trả nợ vào ngày làm việc trước ngày nghỉ đó.
4. Bên vay chịu mọi khoản phí cho bên thứ ba (nếu có) nhằm thực hiện nghĩa vụ thanh toán theo Hợp đồng này.
5. Nếu có bất kỳ khoản tiền thanh toán còn dư nào sau khi Hợp đồng này chấm dứt, Bên cho vay sẽ nỗ lực liên hệ để thông báo và hướng dẫn thủ tục hoàn trả cho Bên vay. Trường hợp không thể hoàn trả được trong vòng 6 tháng kể từ ngày chấm dứt Hợp đồng, Bên vay đồng ý rằng các khoản tiền thanh toán còn dư đến 100.000 VNĐ sẽ thuộc về Bên cho vay.

## **Điều 3: Trả nợ trước hạn**

Điều kiện được trả nợ trước hạn toàn bộ khoản vay: (i) Bên vay đã thanh toán đầy đủ và đúng hạn Số kỳ trả góp tối thiểu; (ii) Bên vay đã thông báo đến Bên cho vay ít nhất 5 ngày làm việc trước Ngày trả góp hàng tháng của kỳ có yêu cầu trả nợ trước hạn; (iii) Bên vay đồng ý thanh toán đầy đủ Số tiền trả góp hàng tháng cho kỳ có yêu cầu trả nợ trước hạn và các khoản phải trả khác tính đến ngày trả nợ trước hạn; và (iv) Bên vay phải thanh toán Phí trả nợ trước hạn.

## **Điều 4: Hàng hóa**

1. Nếu mục đích vay để mua Hàng hóa mà phải đăng ký theo quy định của pháp luật, Bên vay phải thực hiện đăng ký và cung cấp bản chính Giấy chứng nhận đăng ký cho Bên cho vay trong vòng 5 (năm) ngày kể từ ngày được cấp. Giấy chứng nhận sẽ được trả lại cho Bên vay sau khi Bên vay hoàn tất nghĩa vụ thanh toán theo quy định của Hợp đồng này.
2. Khi Bên vay không thanh toán các khoản nợ còn tồn đọng được nêu trong Thông báo chấm dứt hợp đồng trước hạn, Bên cho vay được quyền thay mặt Bên vay thanh lý Hàng hóa để thu hồi các khoản nợ còn tồn đọng.

## **Điều 5: Sản phẩm ưu đãi:**

Nếu được quy định tại Điểm 13, Điều 1 của Hợp đồng này, Bên vay được hưởng Sản phẩm ưu đãi khi đáp ứng các điều kiện của sản phẩm đó như được quy định tại Điều 4 của Các điều kiện giao dịch chung.

## **Điều 6: Bảo hiểm**

Nếu Hợp đồng Bảo hiểm của Bên vay có quy định Bên cho vay là người thụ hưởng ưu tiên hoặc được nhận tiền thanh toán bảo hiểm, thì khi xảy ra sự kiện bảo hiểm Bên vay đồng ý các khoản thanh toán bảo hiểm sẽ được sử dụng để thanh toán các khoản nợ còn lại cho Bên cho vay. Các khoản phải trả trong trường hợp này sẽ được xác định như trường hợp trả nợ trước hạn toàn bộ khoản vay.

## **Điều 7: Sử dụng thông tin**

Bên cho vay được sử dụng thông tin của Bên vay và thông tin liên quan đến Hợp đồng này để thực hiện Hợp đồng hoặc cho các mục đích khác của Bên cho vay như được quy định tại Điều 7.2 của Các điều kiện giao dịch chung.

## **Điều 8: Hợp đồng tự động hủy bỏ**

Đối với khoản vay tiền mặt, nếu Bên vay không tiếp nhận vốn đã được giải ngân trong vòng mười bốn (14) ngày kể từ ngày giải ngân thì Hợp đồng tự động được hủy bỏ mà không làm phát sinh bất kỳ quyền hoặc nghĩa vụ nào giữa các Bên.

## **Điều 9: Phạt vi phạm**

Nếu chậm thanh toán bất kỳ khoản đến hạn nào, Bên vay sẽ bị phạt vi phạm với mức phạt quy định tại Điểm 12 Điều 1 của Hợp đồng này. Các khoản phạt vi phạm này được coi là đến hạn thanh toán ngay tại thời điểm phát sinh phạt.

## **Điều 10: Chấm dứt Hợp đồng trước thời hạn do vi phạm**

Nếu Bên vay vi phạm bất kỳ quy định nào của Hợp đồng này, Bên cho vay có quyền đơn phương chấm dứt Hợp đồng này trước thời hạn và thu hồi toàn bộ khoản nợ (dù đến hạn hay chưa đến hạn). Việc chấm dứt sẽ có hiệu lực kể từ ngày Bên cho vay ký Thông báo chấm dứt.

## **Điều 11: Chuyển nhượng và thế chấp**

Bên vay đồng ý rằng Bên cho vay được toàn quyền chuyển nhượng hoặc thế chấp các quyền theo Hợp đồng này cho các bên thứ ba mua bán nợ hoặc nhận thế chấp các khoản phải thu theo quy định pháp luật Việt Nam.

Trong trường hợp chuyển nhượng, nếu Bên vay không đồng ý với việc chuyển nhượng thì trong vòng 15 ngày kể từ ngày nhận được thông báo chuyển nhượng của Bên cho vay, Bên vay có quyền trả nợ trước hạn và không bị tính phí trả nợ trước hạn. Bên cho vay có nghĩa vụ thông báo chuyển nhượng cho Bên vay theo đúng quy định của pháp luật.

## **Điều 12: Quy định chung**

1. Hợp đồng này được điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam. Các điều kiện giao dịch chung đã được Bên cho vay cung cấp cho Bên vay như được đăng tại website [www.homecredit.vn](http://www.homecredit.vn) là một phần của Hợp đồng này. Bên vay cam kết tuân thủ mọi quy định của Hợp đồng và Các điều kiện giao dịch chung.
2. Mọi tranh chấp giữa Bên cho vay và Bên vay liên quan đến Hợp đồng này sẽ được giải quyết bởi tòa án có thẩm quyền của Việt Nam.
3. Hợp đồng này có hiệu lực từ ngày ký và được lập thành 2 bản có giá trị pháp lý như nhau. Bên vay đồng ý giữ một bản gốc Hợp đồng với chữ ký của người đại diện hợp pháp của Bên cho vay, không đóng dấu của Bên cho vay. Trong mọi trường hợp, Bên vay có thể gọi đến đường dây nóng (08) 38 999 666 của Bên cho vay để yêu cầu Bên cho vay cung cấp bản sao Hợp đồng có đóng dấu của Bên cho vay.

**Bên vay**

**Bên cho vay**

*Tôi xác nhận đã nhận được, đọc, hiểu và chấp thuận các điều khoản quy định tại Hợp đồng này và Các điều kiện giao dịch chung.*

*(ký, ghi rõ họ tên)*

### **(\*) Chi tiết mục đích sử dụng vốn vay:**

| <b>Loại</b> | <b>Nhãn hiệu</b> | <b>Mẫu</b> | <b>Số series/Số khung</b> |
|-------------|------------------|------------|---------------------------|
|             |                  |            |                           |
|             |                  |            |                           |
|             |                  |            |                           |
|             |                  |            |                           |
|             |                  |            |                           |

### **(\*\*) Thông tin Bên bán:**

Tên: .....

Địa chỉ: .....

# GENERAL TERMS AND CONDITIONS

Home Credit would like to thank you for your choice and use of our service. This document specifies general terms and conditions guiding for provision in the Credit Contract signed between you (Borrower) and Home Credit (the Lender) ("Contract") and some matters related to your loan transaction. By signing the Contract, you agreed to follow provisions in this Document.

## 1. Loan Repayment

### 1.1 Payment time:

You should complete the payment prior to or on the Monthly Repayment Date. To avoid late payment, you should make payment prior to or on the suggested payment date as proposed by Home Credit in the Payment Card.

### 1.2 Payment method:

- a) The repayment needs to directly pay to the account of Home Credit through payment channels specified on the Payment Card, not to pay by cash to any person except for otherwise guided by Home Credit together with a valid receipt.
- b) If payment is made by deducting monthly salary, you authorise the company where you works for to deduct the due amount from your salary and transfer such amount to Home Credit. If there is any mistake that make the payment under this method is not fully and on time and/or you cease to work for the company, you shall be directly responsible for making payment by other methods stated in the Payment Card.

### 1.3 Payment information:

- a) In order to ensure your payment to be properly received, you should provide the correct information on your Contract number, ID number and telephone number, including internet banking.
- b) Home Credit may text and/or call you in advance to remind you about the upcoming due date. If any payment has not been made timely and properly, we will text and/or call to the phone numbers that you provided to us in order to seek your support in finding information or communicating payment information with you. In case the liaison conducted by the third party based on a contract/agreement with Home Credit, Home Credit shall be responsible for its activities related to debt collection.
- c) Any delay caused by third party during the payment process shall not affect Home Credit's rights provided in the Contract and this General terms and condition, including the right to apply penalty for late payment, except for the third party appointed by Home Credit.

## 2. Loan cancellation

If you change your mind within 14 days from signing date of the Contract, please call to our hotline **(08) 38 999 666** or ask our SA at POS for support.

## 3. Early repayment

Should you require early repayment of the total loan please call hotline on 08 38 999 666 for assistance. If you request is approved in accordance with the conditions stated in the Contract, you shall pay total payable amount which was informed by Home Credit on the date of your request.

## 4. Incentive product

- a) If it is provided in Clause 13, Article 1 of the Contract, you will be entitled Gift payment when: (i) you have made payment for previous instalments in full and on time; and (ii) the Contract is not terminated due to early termination.
- b) If it is provided in Clause 13, Article 1 of the Contract, you will be entitled Incentive interest rate when: (i) Loan amount is fully paid prior to or on the Last Incentive Date; and (ii) there is no late Monthly Installment Amount.

## 5. Goods and Goods liquidation following event of default

### 5.1 Payment for Goods price

You shall be responsible for completing the down payment to the Vendor by its own capital when purchase Goods. By signing the Contract, you agree that Home Credit shall, by and on your behalf, made the partial payment of the invoice to the Vendor.

### 5.2 Responsibility for Goods trading transaction

Any issue related to the Goods sales and purchase transaction including Goods delivery and receipt shall be independently settled between you and the Vendor. Home Credit has no join liability to the Goods sales and purchase transaction, except the payment obligation as referred above.

### 5.3 Documentation related to Goods

Where the Goods is motorbike, you will be provided with a notarized copy of such Registration Certificate within 15 working days after Home Credit receives the original. After the termination of the Contract, should you have any complaint in relation to the motorbike registration certificate, you must send request to Home Credit within 2 months.

### 5.4 Use of Goods

Until you complete all obligation provided in the Contract, you agree (i) to use the Goods for the legal consumption purpose; (ii) to not dispose the Goods or perform the secured transaction by the Goods without prior consent in writing of Home Credit; and (iii) that any change related to the Goods shall not affect your obligations under the Contract.

### 5.5 Goods liquidation notice

If you fail to repay the outstanding debts specified in an Early Termination Notice, Home Credit is entitled, but not obliged, to represent you to sale the Goods by sending you a Goods Liquidation Notice.

### **5.6 Hand-over Goods as appointed**

Upon receiving the Goods Liquidation Notice, you must: (i) at its cost and expense, deliver the Goods, together with all documents relating to the ownership over the Goods (if any), to the address and/or to the individual/organization appointed by Home Credit in the Goods Liquidation Notice within 5 (five) days from the date of receiving the Goods Liquidation Notice; or (ii) at its cost and expense and within 10 (ten) days from the date of receiving Goods Liquidation Notice, transfer the ownership over Goods with any Registration Certificate relating to the Goods to a third party appointed by Home Credit.

### **5.7 Settling the proceeds from Goods liquidation**

Home Credit shall be entitled to receive any proceeds from sale of Goods to deduct the outstanding debts as at the date the sale of Goods takes place and shall return the balance (if any) to you within 15 (fifteen) days after receiving the proceeds from sale of Goods. If the proceeds from sale of Goods are insufficient to repay the outstanding debts, the interest and the principal, you shall be obliged to pay the remaining balance to Home Credit within 5 (five) days after the date the sale of Goods takes place.

## **6. Insurance**

### **6.1 Right to select and sign Insurance Contract**

The purchase of insurance along with the Contract is your individual decision and should be based on consultation and the right to be protected. In case you purchase insurance, you agree that Home Credit shall, by and on your behalf, pay the insurance premium directly to the Insurance Company.

### **6.2 Responsibility from Insurance Contract**

You shall be responsible for the Insurance Contract and any issue shall be independently settled between you and the Insurance Company. Home Credit has no join liability to the Insurance Contract, except the payment obligation referred above.

### **6.3 Determining payable amount and settling insurance payment**

The remaining insurance payment (if any) after paying for the payable amount in accordance with the Contract shall be refund by Home Credit to you or your legal inderitors.

### **6.4 Restriction relating to the Insurance Contract**

You agree not to (i) amend, terminate, assign, waiver, dispose or create a secured transaction by the Insurance Contract or your right to receive the Insurance Payment or nominate an account other than Home Credit's account to receive the insurance payment.

## **7. Providing and exchanging information**

### **7.1 Ensuring the accuracy of information**

You undertake that all information provided by you in connection with the Contract are true, complete, accurate and not misleading in any aspect, whether by omission or otherwise. You shall immediately inform Home Credit all changes related to provided information.

### **7.2 Right to use and disclose information**

You allow Home Credit to use your information or all information relating to the Contract to perform the Contract or for the following purposes including (i) mortgage or assign the Home Credit's rights under the Contract, (ii) register the secured transaction, (iii) gather, cross check and use (exclusive transfer) your public data published on the social network, and (iv) send information relating to service that the you are using.

### **7.3 Information exchange**

All notices or other communications shall be deemed to be received if it is (i) made in writing; (ii) sent to the address of the parties as mentioned in the Contract or the newest addresses which is notified by changing party with written evidence; (iii) from the five (5) day after the date of delivery to a licensed posting company in Vietnam.

## **8. Payment upon early termination of the Contract**

In case of early termination due to breaches of the Contract, you are obliged to pay all outstanding debts (whether due and payable or not) (whether due and payable or not) within 10 (ten) days from the date on which Home Credit sends the Early Termination Notice.

In case you have more than one Contract with Home Credit and you breach any contract, Home Credit shall have the right to unilaterally terminate and collect the debts for all the other contracts before due date.

In case of the termination of the Contract, the recourse of Home Credit against you to fulfill the contractual obligations under the Contract shall survive after the termination. In case where the collection conducted by third party under a contract/agreement with Home Credit, Home Credit shall be responsible for its activites related to debt collection.

## **9. Address for dispute settlement**

In case of dispute between you and Home Credit, the dispute settlement shall base on the address of the parties as mentioned in the Contract or the newest address that the changing party have notified with written evidence.